



Семьдесят пятая сессия
Нессебар, Болгария, 13 и 14 июня 2005 г.
Пункт 4 предварительной повестки дня

**ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ЗА ПЕРИОД 2004-2005 ГОДОВ**

Записка Генерального секретаря

Нижеследующий документ содержит доклад о результатах выполнения общей программы работы Организации за 2004-2005 годы после 74-ой сессии Исполнительного совета, проходившей в г. Сальвадор де Баия, Бразилия, 2 и 3 декабря 2004 года.

Структура доклада следует структуре программы и касается последовательно разделов Статистики и экономического измерения туризма, Исследования рынка и продвижения туризма, Устойчивого развития туризма, Качества и торговли в туризме, Развития людских ресурсов в туризме, Региональной деятельности, сотрудничества в интересах развития и снижения бедности, Деятельности в интересах туристских центров, а также Коммуникаций, публикаций и документации.

Информация о деятельности Присоединившихся членов, в том числе деятельности Делового совета, представлена в пункте 15 предварительной повестки дня.

ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА ПЕРИОД 2004-2005 ГОДОВ

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе содержится основная информация о выполнении общей программы работы за 2004-2005 годы со времени завершения 74-ой сессии Исполнительного совета, проходившей в г. Сальвадор де Баия, Бразилия, 2 и 3 декабря 2004 года.
2. Информация представлена в соответствии с основными направлениями в программе, а именно: Статистика и экономическое измерение туризма, Исследование рынка и продвижение туризма, Устойчивое развитие туризма, Качество и торговля в туризме, Развитие людских ресурсов в туризме, Региональная деятельность, сотрудничество в интересах развития и снижение бедности, Деятельность в интересах туристских центров, а также Коммуникации, публикации и документация.
3. Расходы по программе работы, включая все категории (но исключая мероприятия по техническому сотрудничеству, финансируемые из внебюджетных источников) составили в 2004 году 5.4 миллиона евро, т.е. 95 процентов всех предусмотренных на этот год бюджетных ассигнований.
4. Информация о деятельности Организации в области технического сотрудничества представлена в разделе «Сотрудничество в интересах развития».

A. СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗМЕРЕНИЕ ТУРИЗМА

A.1 Публикации / База данных

A.1.1 Новое издание Компендиума статистики туризма

5. Издание Компендиума 2005 года с полными данными за период 1999-2003 годов опубликовано в апреле 2005 года. В нем имеется несколько изменений:

- Для повышения удобочитаемости данных введены более полные описания серий и изъяты «Сокращения, употребляемые в таблицах и примечаниях». Кроме того, примечания с объяснениями, обычно помещавшиеся в виде сносок, теперь включены в приложение «Примечания по странам».
- Добавлены новые показатели по трем областям:
 - Размещение
 - Сметы туристских расходов
 - Экономический вклад въездного туризма

A.1.2 Новое издание Ежегодника статистики туризма

6. Издание 2005 года *Ежегодника* с полными данными за период 1999-2003 годов будет опубликовано в мае 2005 года.

A.1.3 База данных: *Tourism Factbook* (Книга фактов о туризме)

7. Самые последние и полностью обновленные статистические данные (из *Компендиума* и *Ежегодника*) теперь доступны в режиме **онлайн** с появлением новой услуги "Tourism Factbook".

8. Более полную информацию по этим публикациям можно получить из электронной библиотеки www.wtoelibrary/rpsv/tfb.htm

A.2 Комитет по статистике и макроэкономическому анализу туризма

9. Комитет провел свое **шестое заседание** в штаб-квартире Организации **21 и 22 марта** 2005 года, где обсудил следующие вопросы:

- Доклад о прогрессе в области статистики туризма и счетов в туризме
- Новый статус ВТО как специализированного учреждения ООН: меняющиеся роль и функции Комитета ВТО по статистике и Статистической программы ВТО
- Статистическая программа ВТО за период 2004/2005 гг. и на предстоящие 2006/2007 гг.
- Предстоящая Всемирная конференция ВТО: «Вспомогательные счета в туризме (ВСТ): Осмысление туризма и разработка стратегий»
- МСКП-88 с обновлениями: профессии в туризме и смежные вопросы
- Осмысление и измерение индустрии совещаний: инициатива Делового совета ВТО
- Система статистики туризма и Вспомогательный счет в туризме: рабочие планы
- Измерение расходов в туризме, связанных с внутренним туризмом: совместна инициатива МОТ и ВТО

A.3 Межучережденческая группа координации статистики туризма

10. **Межучережденческая группа координации статистики туризма** была создана на четвертой сессии Комитета по координации статистической деятельности (CCSA), проходившей в штаб-квартире ООН в **Нью-Йорке** 1 - 3 сентября 2004 года.

11. Группа займется такими вопросами координации, как гармонизация концептуальных рамок и графиков их пересмотра, сотрудничество в сборе и обработке данных и разделение труда в других видах деятельности, связанных со статистикой туризма.

12. **Первое совещание группы проходило 3 сентября 2004 года**, сразу по завершении четвертой сессии CCSA; совещание определило рамки и рабочие механизмы группы. **Второе совещание** проводилось **3 марта 2005 года** в Нью-Йорке с участием Евростат, МОТ, ВМФ, Статистического отдела ООН, Всемирной туристской организации и Всемирной торговой организации. **Третье совещание** группы намечается провести в **сентябре 2005 года** в Риме в связи с совещанием CCSA.

A.4 Техническое содействие и субрегиональные симпозиумы по статистике туризма и созданию ВСТ / Другие совещания

1. Совещание **Приспособление концептуальных рамок ВСТ: региональная перспектива** проходило в Париже 21-22 апреля
2. **Седьмая Иberoамериканская Встреча** будет проходить в г. Картагена де Индиас, Колумбия, 17-20 мая

A.5 Конференция ВТО 2005 года: «Вспомогательный счет в туризме (ВСТ): осмысление туризма и разработка стратегий

13. Эта Всемирная конференция, которая организуется совместно с **Аргентиной, Бразилией и Парагваем**, будет проводиться в Игуацу с 3 по 6 октября 2005 года.

14. Одним из центральных на этой новой Всемирной конференции будет вопрос о том, какие имеются пути и средства для полного раскрытия потенциала ВСТ: его значение для директивных органов; его воздействие на политику в области торговли; его вклад в изучение и прогнозирование рынка; дальнейшее совершенствование ВСТ, с тем чтобы он полнее отражал значение индустрии делового туризма (MICE) или важность создания занятости; и его развитие внутри каждой страны.

15. С дополнительной информацией можно ознакомиться, посетив вебсайт Конференции: www.world-tourism.org/TSAconf2005.

В. ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА И ПРОДВИЖЕНИЕ ТУРИЗМА

16. В центре внимания деятельности по этому разделу программы стояли вопросы определения **тенденций на рынке** туризма и оказание прямого **содействия Национальным туристским администрациям**. Кроме того, началось осуществление новых мероприятий в области **исследования бюджетов по продвижению туризма** и основных видов административных **структур**, занимающихся продвижением; **исследования рынков**: направляющих рынков, исследование сегментов рынка; городского туризма; и, наконец, доклад о самых обычных методах подготовки **прогнозов в туризме**. Департамент завершит порученную ему программу работы, действуя по этим направлениям.

В.1 Тенденции на рынке

17. ВТО продолжает работу по анализу тенденций в международном туризме. Эта постоянно присутствующая деятельность вылилась в конкретную форму публикации ***Tourism Market Trends*** (**Тенденции на туристских рынках**) в шести томах (**издание 2004 г.**), **Всемирного туристского барометра ВТО** (вышел в январе, июне и октябре) и ***Tourism Highlights*** (**Новости туризма**)(2005 г.).

18. Эти три публикации обеспечивают пользователей: *данными* о структуре и эволюции международного туризма в их собственном регионе и в других частях мира, а также информацией, касающейся главных *факторов*, определивших такие результаты. В более конкретном плане, Всемирный туристский барометр ВТО содержит информацию о самых последних тенденциях в международном туризме, поступающую из широкого круга стран, прогноз итогов деятельности

международного туризма на четырехмесячный период, а с января 2005 года - прогноз итогов деятельности международного туризма за 12-месячный период.

В.2 Продвижение

19. **Доклад о бюджетах НТО на цели продвижения туризма** будет подготовлен в последнем квартале 2005 года. В этом основополагающем исследовании, с одной стороны, будет дан анализ структуры, функций и форм деятельности различного рода НТО, и, с другой стороны, анализ включенных в него данных, касающихся бюджетов, которые НТА/НТО выделяют на цели продвижения международного туризма. Благодаря этому члены Организации смогут проводить собственный анализ и сопоставления, которые могут помочь им в пересмотре политики в области туризма и программ действий, опираясь на знание эволюции рынка.

В.3 Исследование рынка

20. Департамент по исследованию рынка и продвижению туризма приступил к подготовке исследования **«Индийский выездной туризм»**. Цель этого исследования состоит в определении размера и параметров индийского выездного туризма, равно как определении факторов, которые представляются привлекательными для индийского выездного туризма.

В.4 Исследование сегментов рынка

21. Проведенное ВТО и Европейской комиссией по туризму (ЕКТ) совместное **исследование по городскому туризму и культуре** уже опубликовано. В нем представлены концептуальные рамки культурного туризма, дается представление о типологии посетителей и турцентров, содержатся количественные данные о культурном и городском туризме и рекомендации о возможных эффективных мерах в этом сегменте рынка.

В.5 Методология исследования туризма

22. ЕКТ и ВТО приступили к осуществлению нового совместного проекта по подготовке **Handbook on Forecasting Methodologies** (Справочника по методологиям прогнозирования). В доклад, публикация которого ожидается во второй половине 2005 года, войдут примеры наиболее успешной практики в применении методологий прогнозирования в туризме, и вниманию стран будут предложены также практические примеры и инструменты, которые они смогут приспособить к своим специфическим условиям.

В.6 Прямое содействие туристским администрациям

23. Эта деятельность осуществляется в тесной координации с Региональными представителями и Службой технического сотрудничества. Она влечет за собой проведение в пользу членов Организации мероприятий по прямому содействию, которые они считают для себя приоритетными, направленному на оказание им помощи в развитии исследований рынка и улучшении практических методов. На данный момент такое содействие, главным образом в сфере продвижения туризма, будет оказано **Филиппинам, Аргентине и Центральной Америке**.

В.7 Прочая деятельность

В.7.1 Целевая группа по кризисным ситуациям

24. В январе 2005 года для Целевой группы ВТО по кризисным ситуациям был подготовлен и в марте того же года дополнен доклад о последствиях катастрофы цунами для туристской индустрии пострадавших туристских направлений.

В.7.2 Статистическая конференция 2005 года

25. Департамент ВТО по исследованию рынка и продвижению туризма вносит свой вклад в подготовку Статистической конференции 2005 года «ВСТ: Осмысление туризма и разработка стратегий». Департамент занимается проблемой эффективного использования полученной в ходе подготовки ВСТ информацией при совершенствовании процесса разработки маркетинговых стратегий для повышения целенаправленности действий и достоверности прогнозов.

В.7.3 Прочее

26. Департамент присутствует на **вебсайте ВТО** со своими разделами, которые он ведет, а именно *Facts and Figures (Цифры и факты)* и *Tourism Recovery Committee (Комитет по восстановлению туризма)*, а также отвечает на большое количество запросов на информацию, поступающих от национальных туристских администраций/организаций государств-членов, университетов и учебных заведений, СМИ, частных компаний и отдельных лиц.

27. Судя по реакции пользователей, они весьма положительно оценивают деятельность Департамента. Печатная пресса и радио- и теле вещательные программы включают ссылки на его публикации, и его публикации цитируются в различных докладах, которые готовят Национальные туристские администрации, Национальные туристские бюро и научно-исследовательские и консультационные фирмы.

С. УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ТУРИЗМА

С.1 Политика и инструментарий, обеспечивающие устойчивое развитие туризма

28. В настоящее время готовится к публикации **доклад, содержащий всесторонний анализ политики и инструментария, обеспечивающих устойчивое развитие туризма и управление туризмом**, подготовленный в сотрудничестве с ЮНЕП. Намечается проведение в течение 2005 и всего 2006 года серии **региональных семинаров** по распространению и приспособлению таких политики и инструментария к особенностям и специфическим условиям развития разных регионов. Первый из таких семинаров, который пройдет в Белграде, **Сербия и Черногория**, в июне 2005 года, обсудит специфические особенности стран с переходной экономикой Восточной и Центральной Европы.

С.2 Показатели устойчивости развития в туризме

29. В октябре 2004 года опубликован новый справочник **Indicators of Sustainable Development for Tourism Destinations** (Показатели устойчивости развития для туристских центров). Этот справочник, наиболее исчерпывающий источник информации по этой проблеме, является итогом углубленного изучения существующих в мире показателей, проведенного с участием 62 экспертов из более чем 20 стран. На основе нового справочника **разработаны региональные программы содействия применению показателей**

устойчивости. При поддержке Ассоциации государств Карибского бассейна в декабре в этом регионе был проведен региональный симпозиум; сейчас ведется подготовка к проведению других региональных симпозиумов: в **Таиланде** для стран, пострадавших от цунами, в **Боливии** для стран Андского региона, в **Саудовской Аравии** для стран Ближнего Востока, а также в **Китае** и **Индии**.

С.3 Устойчивое развитие туризма и управление туризмом на конкретных туристских направлениях

С.3.1 Экотуризм

30. ВТО провела учебные семинары по национальным паркам в Африке и участвовала в ряде мероприятий по экотуризму, проходивших в связи с Международным годом экотуризма.

С.3.2 Туризм на прибрежных и островных направлениях

31. ВТО организовала **Совещание по устойчивому развитию туризма** в ходе международного совещания Организации Объединенных Наций по малым островным развивающимся государствам, которое проходило в г. Порт-Луис, Маврикий, в январе 2005 года. Участие в этом совещании ВТО приняли более ста человек, в том числе ряд министров и высокопоставленных должностных лиц. По случаю этого мероприятия Всемирная туристская организация выпустила доклад, озаглавленный **"Making Tourism work for Small Island Developing States"** (Туризм должен работать на пользу малых островных развивающихся государств).

32. Глобальный экологический фонд утвердил для финансирования предложение по проекту «Снижение экологических последствий прибрежного туризма посредством внесения изменений в политику и усиления государственно-частных партнерств» (**Reduction of Environmental Impact from Coastal Tourism through Introduction of Policy Changes and Strengthening Public-Private Partnerships**). ВТО сотрудничает с Программой развития ООН (ПРООН) и ЮНЕП в проведении этого проекта. ВТО оказала содействие восьми участвующим в проекте странам Африки в подготовке ими своих первых национальных докладов и теперь примет участие в Первом совещании Комитета по организации проекта, которое пройдет в мае 2005 года на **Сейшельских островах**.

33. ВТО совместно с ПРООН и ЮНЕП координирует подготовку предложений по проекту, посвященного вопросу **приспособления к климатическим изменениям и туризма**, которые должны будут представлены **Глобальному экологическому фонду (ГЭФ)** для финансирования. В настоящее время ведется подготовка предложений по экспериментальным проектам на **Фиджи, Мальдивских и Сейшельских островах**.

С.3.3 Туризм на объектах культурного наследия

34. ВТО организовала **Конференцию по устойчивому развитию туризма в антропогенной среде**, которая проходила в феврале 2005 года в г. Маскат, Султанат Оман. **Технические** доклады, конкретные исследования и дебаты между более чем 200 участниками из 35 стран помогли прояснить роль туризма в обеспечении устойчивого развития городов, сохранении культурного наследия и выгод для принимающих общин. Главным итогом Конференции является Маскатская Декларация принципов устойчивого развития туризма в

антропогенной среде, содержащая рекомендации для основных заинтересованных сторон.

35. В конце 2004 года опубликован подготовленный совместно с Деловым советом ВТО справочник **Tourism Congestion Management at Natural and Cultural Sites** (Управление работающими с перегрузкой туристскими центрами на природных и культурных объектах). В этот справочник включены рекомендации о мерах по усилению оперативного и физического потенциала туристских центров и объектов, оказавшихся в условиях повышенной туристской деятельности. В январе 2005 года в **Мадриде** в ходе FITUR прошла серия семинаров по управлению массовыми потоками туристов, после чего проведен второй семинар по теме «Управление перегруженными туристскими центрами: удовлетворение посетителей и сохранение туристских объектов». Он проходил в **Берлине** в марте 2005 года в связи с ITB.

С.4 Сертификация устойчивости в туризме

36. Продолжалось проведение серии региональных конференций по сертификации устойчивости в туризме. После региональных конференций для Американского и Азиатско-Тихоокеанского регионов, в октябре 2004 года прошла Региональная конференция для Европы «Государственно-частное партнерство в сертификации устойчивости туристской деятельности», которая проводилась в Маринске Лазне, **Чешская Республика**.

С.5 Сокращение бедности посредством устойчивого туризма

37. ВТО продвинулась вперед в осуществлении своей программы снижения бедности посредством устойчивого туризма, включая инициативу ST-EP. Последняя получила в свое распоряжение два главных инструмента для проведения оперативной деятельности: **Фонд ST-EP** и **многосторонний донорский Целевой фонд «Устойчивый туризм – искоренение бедности»**.

38. **Фонду ST-EP** обеспечена финансовая поддержка в размере 5.2 млн долл. США. Одновременно созданная Исполнительным советом в декабре 2004 года Рабочая группа ООН\ВТО по Фонду ST-EP добилась определенного успеха в юридическом оформлении Фонда.

39. Используя **многосторонний донорский Целевой фонд** с начальным капиталом в 2 млн. евро, переданным в дар **Нидерландским агентством сотрудничества (SNV)**, ВТО продолжала направлять в разные страны миссии по определению тематики проектов (**Эфиопию, Камерун и Замбию** в 2004 году, финансировавшиеся ВТО, и **Доминиканскую Республику, Гаити, Мали, Вьетнам и Танзанию** в начале 2005 г.). ВТО назначила также Региональных координаторов в Западной и Восточной Африке, обосновавшихся в начале апреля 2005 года в **Камеруне и Эфиопии**. В **Камеруне и Эфиопии** началось осуществление экспериментального проекта.

40. Секретариат ВТО продолжал работу по продвижению концепции снижения бедности через туризм и инициативы ST-EP посредством проведения следующих мероприятий:

- (а) Публикации новой книги **«Tourism, microfinance and poverty alleviation: recommendations to SMEs and MFI»** (Туризм, микрофинансирование и снижение бедности: рекомендации МСП и УМФ).

- (b) Участия в **Региональных саммитах по микрокредитам** для Ближнего Востока и Африки (Амман, **Иордания**, октябрь 2004 г.) и для Латинской Америки и стран Карибского бассейна (Сантьяго де **Чили**, апрель 2005 г.),
- (c) Организации **Семинаров по туризму и снижению бедности в Пакистане** (апрель 2005 г.) для региона Южной Азии, **Эквадоре** (июнь 2005 г.) для стран Андского сообщества, **Никарагуа** (август 2005 г.) для стран Центральной Америки.
- (d) **Выступлений** на Конференции Туристской ассоциации стран Азии и Тихого океана (ПАТА) (**Макао** – апрель 2005 г.) и в Комиссии ВТО для Африки (**Ботсвана** – апрель 2005 г.)

41. В 2005 году Секретариат ВТО тесно сотрудничал с Комитетом по сотрудничеству и развитию **Европейского парламента** в разработке предложений по **Резолюции о туризме и развитии**. В этой парламентской Резолюции Европейскому союзу предлагается оказывать финансовую поддержку инициативе ST-EP, а также содержатся другие серьезные меры по усилению роли туризма в снижении бедности.

С.6 Применение Глобального этического кодекса туризма

42. После утверждения Генеральной ассамблеей в 2003 году состава *Всемирного комитета по этике туризма*, только что созданный Комитет провел в 2004 году два совещания (в феврале и октябре 2004 г.), на которых он принял свой Регламент, а также **Процедуры консультаций и примирения в урегулировании споров, касающихся применения Глобального этического кодекса туризма**. Третье совещание Комитета намечено на 16-17 мая 2005 года в **Тунисе**.

43. Первые дела для консультаций Всемирный комитет получил от индивидуальных сторон, и теперь он оформляет и рассматривает их в соответствии с процедурами, установленными в вышеуказанном механизме, который Комитет утвердил в октябре 2004 года.

44. В мае 2004 года Секретариат приступил к обследованию среди членов Организации (и направил им напоминание в декабре 2004 г.) с целью последующего анализа и оценки степени фактического применения Кодекса. Результаты этого обследования в настоящее время обрабатываются, и Комитет рассмотрит их на своем Третьем заседании в мае 2005 года. Доклад по этому вопросу будет направлен Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций осенью этого года (согласно резолюции ООН A/RES/56/212).

45. В начале 2005 года открылся новый вебсайт «Ethics in Tourism» (Этика в туризме), где представлена соответствующая информация о Глобальном этическом кодексе и деятельности Всемирного комитета по этике туризма.

С.6.1 Международная кампания против сексуальной эксплуатации детей в туризме

46. *Целевая группа по защите детей от сексуальной эксплуатации в туризме* провела свое первое из двух ежегодных совещаний в марте 2005 года (ITB). Одновременно состоялось совещание руководящего органа ее *Исполнительного комитета*.

47. В рамках Всемирного туристского форума проходил *Семинар «Устойчивое развитие и дети»*, причем оба мероприятия были организованы органами

власти Бразилии при поддержке ВТО и происходили параллельно с 74-й сессией Исполнительного совета в г. **Сальвадор де Баия** в декабре 2004 года. Семинар получил прекрасное освещение в национальных и международных СМИ.

48. ВТО продолжала оказывать поддержку *Кодексу поведения путешественников и туристов в защите детей от сексуальной эксплуатации в туризме* ЕКПАТ (Покончить с детской проституцией, детской порнографией и торговлей детьми в сексуальных целях). В сентябре 2004 года проект получил финансовые средства от ЮНИСЕФ и продолжит свою деятельность в течение еще трех лет в форме совместного проекта ЮНИСЕФ/ЕКПАТ/ВТО.

49. Отсутствие достаточных людских ресурсов не позволило провести намечавшееся обновление вебсайта «Child Prostitution in Tourism Watch», в частности его страниц, посвященных законодательству, национальным инициативам и наиболее успешной практике.

50. В марте 2005 года **Эквадору** по просьбе его Министра по делам туризма было оказано техническое содействие в подготовке национального плана действий по недопущению сексуальной эксплуатации детей в туризме. Доклад миссии будет направлен властям Эквадора в ближайшем будущем.

С.7 Прочая деятельность

51. **Пятое совещание Комитета ВТО по устойчивому развитию туризма** проходило в Асуане, **Египет**, 30 марта-1 апреля. Участие в совещании приняли 12 государств-членов и представитель Присоединившихся членов.

52. В ноябре 2004 года ВТО провела в своей штаб-квартире **Ежегодное общее совещание участников Инициативы туроператоров (ТОI)**. Главной задачей этого Ежегодного общего совещания являлась разработка программы действий на 2005 год, направленной на дальнейшее усиление координации действий членов в поддержку эффективного управления в посещаемых туристами центрах. Участники Инициативы ТОI подтвердили свое намерение и дальше оказывать поддержку туристским центрам, где они уже проводят совместную деятельность.

D. КАЧЕСТВО И ТОРГОВЛЯ В ТУРИЗМЕ

53. **Комитет по поддержке качества и торговли (QSTC)**, вспомогательный орган Исполнительного совета, где представлены все Региональные комиссии и в котором на данный срок полномочий председательствуют **Португалия** и **Канада** (Заместитель Председателя), является именно тем органом, через который члены Организации имеют реальную возможность принимать непосредственное участие в реализации программы работы по разделу «Качество и торговля», продвигать региональные приоритеты и добиваться межрегионального равновесия. В рамках общей задачи оказывать содействие всем членам Организации в определении и достижении целей и стандартов качества, в соблюдении этических норм, а также обеспечения во всех государствах-членах экономической и социальной прозрачности в туристской деятельности, деятельность по этой программе нацелена в первую очередь на развивающиеся страны.

54. После 74-й сессии Исполнительного совета в декабре 2004 года Комитет провел в Мадриде 25-26 апреля 2005 года свое третье заседание. Необходимо отметить, что некоторым избранным членам оказалось

затруднительным участие в работе Комитета, хотя в то же время другие члены, в особенности **Бразилия, Испания, Турция и Хорватия**, регулярно присутствуют на заседаниях Комитета в своем качестве членов Исполнительного совета.

55. По разделу **торговли** главными на текущей повестке дня по-прежнему остаются вопросы либерализации и конкуренции и их связи с иностранными инвестициями, особенно с прямыми иностранными инвестициями (ПИИ) в сектор туризма. Для достижения положительных результатов в этой области требуется, прежде всего, координация на национальном уровне между общей экономической и торговой политикой присущими для туризма политикой, стратегиями и мерами. Тогда туризм будет учитываться в стратегии развития, направленной в частности на снижение бедности. Поэтому для развитых и развивающихся стран важно стимулировать предпринимательскую деятельность и повышать конкурентоспособность в секторе туризма. Важно также оказывать развивающимся странам содействие в этих усилиях, предпринимаемых ими в рамках своих стратегий по снижению бедности, в том числе посредством мер, обеспечивающих справедливую либерализацию.

56. В этом контексте нельзя не отметить, что на проходящих сейчас в рамках принятой в Дохе Повестки дня в области развития многосторонних торговых переговорах, завершение которых ожидается в этом году, только около 12 стран, членов Всемирной туристской организации и Всемирной торговой организации, внесли изменения и улучшения в свое законодательство о либерализации и менее 10 стран выступили с новыми предложениями, касающимися гостиниц, ресторанов, бюро путешествий и услуг туристских гидов, и хотя некоторые другие страны дали согласие на создание национальных комитетов по переговорам о либерализации туристских услуг, в целом Совет по торговле услугами Всемирной торговой организации признает, что «качество предложений пока далеко от идеала».

57. Обычно развивающиеся страны редко выступают с новыми предложениями, хотя девять из них – крупные и малые – заявили развитым странам о своих претензиях в области либерализации. Они считают необходимым существенным образом облегчить передвижение физических лиц, поставляющих услуги, признать их квалификацию и искоренить монопольную практику и недобросовестную конкуренцию. Это составляет их главные требования, среди прочих требований, касающихся мер по исключению дискриминации.

58. Здесь вновь для стратегии развития и переговоров рекомендуется ВСТ комплексный подход к преимуществам, проистекающим из роли туристского спроса. В рамках текущей программы внимание членов Исполнительного совета привлекается к коммерческой части Конференции «ВСТ: осмысление туризма и разработка стратегий», которая готовится на октябрь 2005 года (см. выше параграфы 13 - 15).

59. Это вбирает в себя политику, стратегии и практические меры в сфере воздушного транспорта. По этой теме завершилась подготовка в сотрудничестве с ИКАО и вскоре появится на вебсайтах обеих Организаций исследование, касающееся схемы основных направлений развития услуг и туризма, включая основной путь развития туристского обслуживания (ESTDR). Исследование нацелено в первую очередь на туристские центры в

развивающихся странах, и в нем рекомендуется, в том числе странам, направляющим туристов, и финансовым учреждениям, принимать двух- и многосторонние действия.

60. Вниманию членов Организации обращается также на разрабатываемые сейчас Отделом КТТ два инструмента: **“Prototype provisions for competition”** (Прототип положений о конкуренции) и **«Assessment tool on liberalization and investment** (Инструмент оценки либерализации и инвестиций)». По обоим проектам членам Организации будет предложено сотрудничать в 2005 году посредством предоставления информации и использования впоследствии этих инструментов при разработке политики в области туризма.

61. По вопросу **защиты и безопасности** внимание членов Организации обращается на три мероприятия: новое обсуждение на Комитете по поддержке качества и торговли (ноябрь 2004 г.) позиции ВТО в отношении **«предупреждений для туристов»** (которое продолжится на Исполнительном совете в июне 2005 г.); объединение усилий ВТО, ИАТА, ИКАО и других организаций в содействии инициативе **Simplifying Passenger Travel (SPT)** (Упрощение путешествия пассажиров) (облегчение посредством введения считываемых аппаратурой паспортов и биометрики в пограничный контроль), а также пересмотр доклада ВТО от 1993 года **“Health information and formalities in international travel (HIFIT)”** (Санитарная информация и формальности в международных путешествиях). Этот пересмотр осуществляется через КППТ и вызван в частности осуществляемым ВОЗ пересмотром Международных санитарных правил (IHR) с акцентом на санитарные кризисные ситуации международного масштаба. **Хорватия**, член Исполнительного совета, выступила с инициативой о приглашении в Загреб в апреле 2005 года ведущего эксперта ВТО и редакционного комитета с участием ВОЗ в попытке довести до конца обновление HIFIT в свете IHR, и затем представить новый текст Генеральной ассамблее на утверждение.

62. Осуществление этих проектов в поддержку всесторонней политики, мер и услуг в туризме потребует участия НТА и активного сотрудничества с соответствующими национальными административными органами. Что касается предупреждений для туристов, то Комитет по поддержке качества и торговле принял на своем третьем заседании согласованное с Генеральным секретарем решение, согласно которому рекомендации Комитета по этому вопросу будут официально направлены Председателю Совета.

63. В том, что касается руководства ВТО по **стандартам** как параметрам, связанным с качеством, то Исполнительному совету предлагается принять во внимание, что 13-15 декабря в Сантьяго, **Чили**, и 5-7 апреля в Каире, **Египет**, прошли два региональных семинара по системам качества в туризме и что готовится проведение в 2005 году еще трех семинаров - в **Камеруне, Замбии и Сальвадоре**. В центр внимания этих мероприятий поставлены проблемы признаков, свидетельствующих о качестве туристских продуктов и туристских центров, а также определение и разработка стандартов с учетом национальных и местных особенностей, как основы для дифференцирования и повышения конкурентоспособности.

64. В этом контексте важно отметить, что ВТО через свой Комитет по поддержке качества и торговле заняла официальную позицию в отношении введения стандартов в туризме (Интернет), в частности с помощью нового Технического

комитета ИСО по туризму и смежным услугам (ИСО ТК/228), чьи заседания проходили при поддержке Испании и Туниса. Важно также указать на то, что на данный момент важнейшая техническая проблема состоит в обеспечении вышеуказанного технического комитета квалифицированными экспертами из всех регионов мира, с тем чтобы он отражал различные культурные особенности и традиции.

65. Следует далее иметь в виду, что существуют противоречивые мнения относительно желательности стандартов в туризме (технических спецификаций, по менеджменту, терминологии, знакам и символам), в настоящее время сконцентрированных прежде всего на **классификации гостиниц**. По поводу классификации, ВТО продолжает свой диалог по вопросам методологий с Международной ассоциацией гостиниц и ресторанов, своим Присоединившимся членом. Итогом этого диалога, завершение которого ожидается в этом году, будет совместный проект, который тоже рассматривается как первый шаг, предваряющий мобилизацию усилий ВТО, направленных на содействие в разработке региональных и субрегиональных систем классификации.

66. В рамках текущей программы гармонизации стандартов обновлен в сотрудничестве с Испанией и ее Фондом O.N.C.E. и с участием Комитета по поддержке качества и торговле документ ВТО «Creating Tourism Opportunities for the Handicapped in the Nineties (Создание туристских возможностей для инвалидов в 1990-х годах)», одобренный Генеральной ассамблеей в 1991 году. Теперь по завершении работы над ним, он будет представлен на утверждение Генеральной ассамблеи, но под новым названием - «**Tourism Accessibility for All** (Доступность туризма для всех)».

67. **Комитет по поддержке качества и торговле** рассмотрел также предложения, поступившие в ходе его третьего заседания в Комитет по программе, и высказал положительное мнение об основных направлениях работы на 2006 и 2007 годы, предложенных для раздела программы «Качество и торговля в туризме», хотя счел необходимым указать на то, что ресурсы, выделенные для Департамента по качеству и торговле в туризме, недостаточны и не соответствуют задаче достижения положительных результатов эффективным образом, учитывая все разнообразие и всю сложность проблем, включенных в предложения. Это мнение было сообщено Комитету по программе, который потребовал сместить фокус этого раздела программы, направив его в первую очередь на решение вопросов конкурентоспособности, который должен охватывать все ключевые направления (качество, инвестиции, торговля, здоровье, защита и безопасность).

Е. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

Е.1 Развитие способностей к получению стратегических знаний и позиционирование для членов ВТО

68. **Практикум ВТО Themis TedQual**, нацеленный на ознакомление должностных лиц из Национальных туристских администраций государств-членов ВТО с программами образования и управления знаниями (WTO.EKM programmes) и их последующим применением на национальном уровне, проведение которого намечалось на 15-25 мая 2005 года в Фонде ВТО **Themis** в Андорре и в штаб-квартире ВТО в Мадриде, перенесен на сентябрь 2005 года. Ожидается, что все должностные лица, принимавшие участие в

Практикумах TedQual Themis, выполняют по возвращении в свою страну функцию связующего звена WTO.EKM, образуя, таким образом, сеть должностных лиц, специализирующихся в области развития людских ресурсов в туристских администрациях во всем мире.

69. Первая в 2005 году сессия **Практикума ВТО** проходила 17-28 апреля в штаб-квартире ВТО. В ней принимали участие должностные лица из **Австрии, Азербайджана, Замбии, Индонезии, Ирана, Испании, Латвии, Ливана, Маврикия, Пуэрто-Рико, Республики Корея, Румынии, Сирии, Танзании, Турции и Шри-Ланки**. По завершении пятидневного курса по вопросам политики и стратегии в туризме – недавно обновленного и усовершенствованного – участники совершили техническую поездку в Бенидорм и в город Валенсия. В течение второй недели проводились встречи с должностными лицами ВТО, отвечающими за эту программу, и с региональными представителями. Практикум дает этим лицам уникальную возможность ознакомиться с программами и работниками ВТО и не только укрепляет потенциал государств-членов ВТО, но и создает горизонтальную сеть в составе должностных лиц в туристских администрациях, укрепляя тем самым связи сотрудничества с членами Организации.

70. К настоящему моменту **Сертификаты TedQual** по учебным программам выданы 79 программам в 43 учебных заведениях, причем еще 16 учебных заведений и 33 программы вскоре завершат процедуру подготовки к сертификации. По мере укрепления системы Сертификации TedQual происходило ее непрерывное обновление, направленное на то, чтобы в ней учитывались изменения в индустрии туризма и обеспечивалось полное отражение потребностей индустрии, и она выпускала кадры, способные повысить потенциал государственного и частного секторов в туризме.

71. Получает дальнейшее развитие инициатива **Добровольцы WTO.TedQual**, начало которой было положено на Форуме ВТО по вопросам политики в туризме, В 2005 году намечается провести три экспериментальных проекта.

72. С 31 мая по 1 июня 2005 года в штаб-квартире ВТО пройдет **9-е совещание Совета ВТО по образованию (WTO.EdC)**. В число намеченных для обсуждения вопросов входят недавно стартовавшая программа TedProm по продвижению сертифицированных TedQual учебных заведений, база данных WTO.EdC по потенциальным возможностям институтов для повышения их отдачи в государствах-членах ВТО, Конференция Совета ВТО по образованию, которая будет проходить вместе с Генеральной ассамблеей ВТО.

73. 2 и 3 июня в сотрудничестве с Советом ВТО по образованию будет проводиться **Конференция ВТО по высококвалифицированному менеджменту государственных и частных туристских центров**. В эти же дни пройдет церемония награждения **Премией ВТО Улисс**.

Е.2 Повышение туристской конкурентоспособности членов ВТО в туристском образовании, профессиональной подготовке и ноу-хау

74. Помимо вышеуказанных Практикума ВТО и Практикума **WTO.Themis TedQual**, на оказание государствам-членам прямого содействия направлены следующие мероприятия.

75. В рамках программы **WTO.Scholars** (Ученые коллеги ВТО) разработаны более продолжительные курсы ГТАТ, слушатели которых из НТА государств-членов ВТО будут получать стипендии. Эти курсы проводятся в учебных заведениях, состоящих членами Совета ВТО по образованию. В число этих

курсов входят: аспирантские курсы GTAT.TPS, проводившиеся 29 сентября – 16 декабря 2004 года в Коммерческом университете им. Луиджи Боккони (Università Commerciale Luigi Bocconi), на которых стипендии, выделенные правительством **Италии**, были предоставлены слушателям из **Азербайджана, Аргентины, Египта, Гамбии, Замбии, Казахстана, Камбоджи, Кении, Ливии, Малави, Парагвая, Руанды, Сан Томе и Принсипе, Сирии и Сьерра-Леоне**. Правительство Италии выделило также стипендии для слушателей курса на испанском языке по управлению качеством в образовании (**WTO.TedQual.MQE**), проходившего в Università degli Studi di Perugia 6-17 декабря 2004 года с участием должностных лиц из **Аргентины, Боливии, Венесуэлы, Гондураса, Мексики, Никарагуа, Перу, Сальвадора, Уругвая, Чили и Эквадора**, а также на английском языке 7-18 февраля 2005 года для должностных лиц из **Египта, Ганы, Замбии, Индонезии, Кении, Ливии, Мексики, Сейшельских островов, Сирии, Уганды и Филиппин**. Правительство **Мексики** предоставило полные стипендии должностным лицам из **Аргентины, Венесуэлы, Гондураса, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Уругвая, Чили и Эквадора** в связи с прохождением 11-15 октября 2004 года в г. Морелиа, **Мексика**, интенсивного курса WTO GTAT.TPS-CPT по вопросам политики и стратегии в области туризма: разработка туристского продукта. Полная стипендия выделена для одного должностного лица из Танзании, проходящего курс по специализации «Туризм» с получением диплома о полном высшем образовании в бизнесе, который проводится с 1 марта 2005 года по март 2006 года в Университете Квинсленд, **Австралия**. Более двух лет существует в Политехническом Университете Валенсии продвинутый курс WTO по менеджменту в индустрии гостеприимства (WTO-FEHR-UPV), где также выплачивается неполная пенсия должностным лицам из государств-членов WTO.

76. В целях содействия успешному проведению государствами-членами политики в области туризма посредством достижения высокого уровня в развитии людских ресурсов и услуг была выдвинута инициатива по **Сертификации Sbest** организаций по управлению туристскими центрами, и теперь созданная для этой цели рабочая группа экспертов разрабатывает нормы для проверки этих организаций аудиторами. В экспериментальном порядке первые сертификаты будут выдаваться в ближайшие месяцы.

Е.3 Инновационные программы туристского образования и профессиональной подготовки для членов WTO в партнерстве между государственным и частным секторами

77. Департамент WTO по образованию и управлению знаниями, Фонд WTO Themis и Совет WTO по образованию ведут совместную работу по разработке, развитию и менеджменту программ в целях повышения качества и эффективности туристского образования во всем мире, в особенности образования, которое предоставляют членам WTO учебные заведения, прошедшие сертификацию **TedQual** и входящие в Совет WTO по образованию. Это достигается путем налаживания партнерских отношений с партнерами в сферах образования и финансов для разработки новых материалов, концепций и содержания программ.

78. В стадии разработки находятся виртуальные учебные курсы, на которых используется новая информационная технология и Интернет. Несколько лет существует **Заочный курс по вопросам политики и стратегии в туризме**, имеющийся в Интернете и на компакт-диске и разработанный при финансовом

содействии со стороны Международной организации «Франкофония» (с возможностью получения неполных стипендий). В то же время в партнерстве с Открытым университетом Каталонии и в сотрудничестве со всеми другими заинтересованными членами Совета по образованию разработан заочный курс по вопросам политики и стратегии для туристских центров на испанском языке с получением университетского диплома. Этот двухгодичный курс в режиме онлайн начался 6 ноября 2004 года, и для должностных лиц из Национальных туристских администраций государств-членов ВТО выделены четыре половинных стипендии.

79. В ближайшее время выйдут в свет следующие **публикации**: *Microempresas Turísticas and Cómo Investigar y Crear Conocimiento en Turismo* (на испанском языке). На английском языке: (i) *The Role of Education in Quality Destination Management* (Роль образования в качественном управлении туристским центром), (ii) *The Practice of Tourism Research* (Практика ведения исследований в туризме) и (iii) *Knowledge Management in Tourism: Concepts, Approaches and Cases* (Управление знаниями в туризме: концепции, подходы и примеры) и (iv) *Proceedings of the WTO Tourism Policy Forum* (Протоколы заседаний Форума ВТО по туристской политике).

80. Представительское бюро ВТО по людским ресурсам, находящееся в **Андорре**, официально приступило к своей деятельности 5 апреля 2005 года с церемонии присуждения первых научных премий ВТО с лекцией, на которой председательствовал Премьер-министр Андорры Его Превосходительство Марк Форне. На церемонии высокая оценка была дана заметному вкладу в управление знаниями в туризме Его Превосходительства Энрика Пужаля, Министра по делам президенства и туризма, д-ра Дональда Хоукинса, профессора по политике в области туризма и лауреата премии Эйзенхауэра, Университет им. Джорджа Вашингтона, и Брента Ритчи, Президента Всемирного центра по туристскому образованию и исследованиям, Университет Калгари. Это представительское бюро ВТО в Андорре создано для содействия в организации международных рабочих групп и мероприятий по применению знаний в туризме.

81. Департамент образования, профессиональной подготовки и управления знаниями (WTO.EKM) внес в План действий ВТО по преодолению последствий цунами следующие четыре проекта: (i) *совместный WTO.EKM/ город Мадрид проект в рамках Инициативы Sbest по наставничеству в повышении квалификации в развитии людских ресурсов и услуг для должностных лиц государственного и частного секторов*. (ii) *Семинар WTO.EKM/ WTO.EdC WTO.Sbest по сохранению или изменению направления развития и восстановлению имиджа в туризме* – при финансировании со стороны правительства Андорры; (iii) *специальная финансовая помощь двум должностным лицам из стран, особенно серьезно пострадавшим от цунами, для участия в Практикуме WTO.EKM*; финансирование обеспечивалось правительством **Республики Корея** и (iv) *специальное финансовое содействие двум должностным лицам из стран, особенно серьезно пострадавшим от цунами, в прохождении Практикума WTO.TedQual при финансовой поддержке со стороны правительства Республики Корея*.

F. РЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ И СНИЖЕНИЕ БЕДНОСТИ

F.1 Общие замечания и глобальные данные

82. В течение отчетного периода проведено шестнадцать краткосрочных **консультативных миссий и миссий технического содействия**. Еще 36 миссий запланированы на остающуюся часть этого года. Все миссии проводятся в разных регионах по конкретным запросам правительств. Список приводится в разделе «Сотрудничество в целях развития».

83. В течение 2004 года ВТО провела семь проектов по оказанию содействия в развитии, причем в текущем году эта цифра может возрасти до двенадцати. Сумма расходов по выполнению этих проектов составила в 2004 году 1.77 млн. долл. США, и на 2005 год прогнозируется ее рост до 4.42 млн. долл. США.

84. Как и в прошлом, присутствие Секретариата на местах облечено в форму **программы визитов в страны** Генерального секретаря, Заместителя Генерального секретаря, Региональных представителей и руководителя Отдела технического сотрудничества. Эти визиты в страны служат поводом для обращения к высшему руководству с призывом обратить более пристальное внимание на значение туризма и роль, которую он может играть в экономике, обсуждения вопросов сотрудничества между ВТО и правительствами соответствующих стран и поощрения государств, не являющихся членами ВТО, и крупнейших предприятий в сфере путешествий и туристской индустрии в каждой стране к присоединению к ВТО.

85. Следует напомнить, что программа работы включает специальные научно-исследовательские программы по изучению основных изменений и политики, затрагивающих туризм в разных регионах мира. Задача этой научно-исследовательской программы состоит в том, чтобы заложить основу для разработки Региональными комиссиями специальных программ и планов действий с целью решения конкретных стратегических проблем, стоящих перед этой индустрией в разных регионах и субрегионах.

86. Региональные представительства продолжают вести свои страницы на вебсайте ВТО, размещая там последнюю информацию о мероприятиях и событиях, имевших место в разных регионах.

F.2 Африка

F.2.1 Региональная деятельность

87. Во время своего официального визита в **Эфиопию** в ноябре месяце Генеральный секретарь был принят Его Превосходительством Мелесом Зенави, Премьер-министром Эфиопии, с которым он обсудил вопросы сотрудничества между ВТО и Эфиопией, в частности проект ВТО ST-EP, который может принести пользу стране.

88. Генеральный секретарь и Его Превосходительство Гирма Вольде Георгис, Президент Республики Эфиопия, председательствовали на официальном открытии регионального семинара по теме «Статистика туризма и разработка вспомогательного счета в туризме», на котором присутствовал также г-н Юсуф Абдуллахи Суккар, Комиссар по делам туризма Эфиопии. Генеральный секретарь посетил туристский объект Лалибела, где будет проводиться экспериментальная программа в рамках программы ST-EP. Он нанес визит Его Превосходительству Альфа Омару Конаре, Председателю Комиссии

Африканского союза, а также г-ну Амоа Ко, Исполнительному секретарю Экономической комиссии ООН для Африки (ЭКА).

89. В декабре прошлого года Генеральный секретарь нанес официальный визит в **Мали**; в ходе этого визита его принял Президент Республики Мали Его Превосходительство Амаду Тумани Туре и Премьер-министр Его Превосходительство Устан Иссуфи Майга. Во время рабочей встречи с Министром по кустарному промыслу и туризму Его Превосходительством Ндийе Ба Генеральный секретарь обсудил положение дел в сотрудничестве между ВТО и Мали. Мали, по поводу которой принято решение о проведении программы ST-EP, посетила в марте 2005 года миссия с целью подготовки предложений по проекту сокращения бедности.

90. В сентябре 2004 года в **Киншасе** Региональный представитель принял участие в семинаре по вопросу вклада туризма в снижение бедности, организованному ВТО и правительством **Демократической Республики Конго**. В декабре он участвовал в работе международного симпозиума по теме «Человек, Сахара и устойчивый туризм», проходивший в рамках Туристского фестиваля Сахары, организованного правительством **Алжира** в Таманрассете.

91. Всемирная туристская организация и Нидерландский центр содействия импорту из развивающихся стран (СВІ) провели 11-15 марта в рамках последнего салона ITB в Берлине рабочее утреннее заседание, посвященное программе содействия развитию туризма, с участием пяти стран Западной Африки: **Бенина, Буркина-Фасо, Ганы, Мали и Сенегала**.

92. Цель этой встречи состояла в оказании помощи персоналу национальных туристских администраций и профессионалам частного сектора африканских стран в более четкой подготовке к своему участию в туристской ярмарке «Vakantiebeurs» в Нидерландах, а также в продвижении идеи объединения многих центров в один пул, представляющий пять стран на одном ярмарочном стенде. СВІ принял решение проводить эту учебную деятельность и дальше в течение всего 2005 года посредством организации технических семинаров.

В. Специальные программы для стран Африки, расположенных к югу от Сахары

93. Эта программа пользовалась настоящим успехом, о чем свидетельствуют результаты опроса, проведенного путем распространения среди участников вопросника, а также обратной связи в форме писем, поступивших в Секретариат от органов власти государств-членов.

94. По этой программе в ноябре 2004 года проводились следующие мероприятия:

- (a) Семинар по экотуризму в национальных парках и на охраняемых территориях Африки, Конакри, **Гвинея**, 1-4 ноября 2004 года
- (b) Симпозиум по статистике туризма и созданию вспомогательного счета в туризме (ВСТ), Аддис-Абеба, **Эфиопия**, 16-18 ноября 2004 года

95. В мероприятиях, организованных в этом регионе, смогли принять участие более 300 представителей национальных туристских администраций, национальных туристских бюро, неправительственных организаций, учебных заведений общего и профессионально-технического образования, региональных и международных организаций.

96. На 2005 год планируются следующие мероприятия:

- (a) Семинар по измерению влияния туризма и его вклада в сокращение бедности, Бамако, **Мали**, 11-13 мая 2005 года
- (b) Семинар-симпозиум по системам качества в туризме, Яунде, **Камерун**, 20-22 июня 2005 года
- (c) Семинар по измерению влияния туризма на экономику и его вкладу в сокращение бедности, Киншаса, **Демократическая Республика Конго**, 11-14 июля 2005 года
- (d) Семинар-симпозиум по системам качества в туризме, Лусака, **Замбия**, 5-7 сентября 2005 года
- (e) Семинар по управлению туристским центром, Аддис-Абеба, **Эфиопия**, 12-14 декабря 2005 года

F.2.3 Программа ST-EP

97. Со времени начала осуществления этой программы ВТО направила миссии в четыре африканские страны с целью подготовки предложений по экспериментальным проектам, касающимся устойчивого развития туризма, направленного на сокращение бедности. Эти проекты разрабатывались в интересах самых неимущих общин туристских центров следующих стран: **Замбии Камеруна, Мали и Эфиопии**. Планируется провести эту программу в других африканских странах.

98. И, наконец, 21 - 23 апреля 2005 года состоялось **42-е заседание Комиссии ВТО для Африки**, которое проходило в Габороне, **Ботсвана**, одновременно с **Семинаром по туризму и воздушному транспорту**.

F.3 Американский регион

99. В январе Генеральный секретарь принял участие в Национальном форуме по туризму и коммуникациям, проходившем **Канкуне, Мексика**.

100. В марте Генеральный секретарь и Региональный представитель для Американского региона направились в **Колумбию** для встречи с **Президентом Колумбии Альваро Урибе** и участия в совещании Колумбийской ассоциации агентств путешествий и туристских агентств (*Asociación Colombiana de Agencias de Viajes y Turismo* (ANATO)). Из Колумбии они направились с рабочим визитом в **Доминиканскую Республику**, где посетили Совместный проект в **Гаити** и участвовали в работе Симпозиума по торговле туристскими услугами.

101. В отчетный период Региональный представитель совершил рабочие визиты в **Аргентину, Бразилию, Парагвай, Уругвай и Эквадор**.

102. Он выступал в качестве приглашенного лектора в Университете Морумби в **Сан-Паулу, Бразилия**, и Туристском комитете Торговой палаты Сан-Паулу.

103. В декабре 2004 года Региональное представительство для Американского региона принимало в штаб-квартире делегацию от Туристского комитета **Парламента Сальвадора**.

104. В **Чили** 13-15 декабря проводился Региональный симпозиум/семинар по системам качества в туризме.

105. В связи с FITUR состоялись два независимых друг от друга совещания с участием высокопоставленных должностных лиц государственных туристских органов стран **Андского сообщества и Центральной Америки**.

106. В апреле в **Мексике** проводился **семинар SBEST** для организаций по управлению туристскими центрами, в **Боливии** семинар по показателям устойчивости в туризме для стран Андского сообщества и в **Гондурасе** семинар по туристским коммуникационным сетям для стран Центральной Америки.

107. По просьбе **Парагвая** и **Аргентины** руководитель Центра документации посетил эти страны в мае 2005 года для предоставления им консультаций по созданию Центра документации и информации.

108. В **Колумбии** 17-20 мая проводилась **Седьмая Иbero-американская встреча по измерению и анализу туризма**, а 19-20 мая Деловой совет ВТО провел **Семинар по текущим тенденциям в мировом туризме: информация, продвижение, технологии, направления развития и прибыльность**.

109. **43-е заседание Комиссии и Международный семинар по туризму совещаний (MICE) и деловому туризму** проходили в Сантьяго, **Чили**, 25-26 мая 2005 года.

110. ВТО оказала также содействие Национальной туристской администрации **Никарагуа** в организации на муниципальном уровне и проведении с 23 по 29 мая 2005 года **Семинара по управлению в туризме**.

111. Секретариат принимал также участие в следующих мероприятиях, семинарах и ярмарках:

Бразилия: Семинар Abav/Feria Multiminas (1-2 апреля 2005 г.)

Чили: Латинская Америка / Карибский бассейн, Региональная встреча в верхах по микрокредиту (19-22 апреля 2005 г.)

Эквадор: Estrategia de turismo rural en Ecuador para la Bolsa internacional de Turismo de Ecuador (20 –22 апреля 2005 г.)

112. И, наконец, на остальную часть 2005 года планируется проведение в Американском регионе следующих мероприятий.

Гватемала: Семинар «Качество в туризме» (июнь 2005 г.)

Эквадор: Семинар ST-EP для стран Андского сообщества (2-3 июнь 2005 г.)

Коста-Рика: Показатели устойчивости в туризме (2-я неделя июля 2005 г.)

Никарагуа: Семинар ST-EP для стран Центральной Америки (29-30 августа 2005 г.)

Бразилия: Гастрономия как элемент культурного наследия (сентябрь 2005 г.)

Сальвадор: Инвестирование в туризм (сентябрь 2005 г.)

Район Игуацу Аргентина/Бразилия/Парагвай: Конференция «Вспомогательный счет в туризме (ВСТ): осмысление туризма и разработка стратегий» (3-6 октября 2005 г.)

Бразилия: Семинар по вопросам транспортных перевозок и проезда через границы (октябрь 2005 г.)
Всемирный туристский форум за мир и устойчивый туризм (октябрь 2005 г.)

Эквадор: Учеба для дипломатов (4-й квартал 2005 г.)

Аргентина: Семинар по методам продвижения туризма (4-й квартал 2005 г.)

F.4 Азия

113. В соответствии с общей программой работы ВТО на двухлетие 2004-2005 годов Региональное представительство для Азии и Тихоокеанского региона организовало свою деятельность таким образом, чтобы она отражала приоритетные направления практической работы Организации, сосредоточив свое внимание на продвижении принципов устойчивости, сокращения бедности через туристскую деятельность, презентации и пропаганде туристских центров более позитивным и инициативным образом, на повышении квалификации должностных лиц НТА, предоставлении консультаций и на оказании поддержки национальным туристским администрациям, что подробно освещается в нижеследующих параграфах.

114. В апреле этого года в Лахоре, **Пакистан**, проходила **Международная конференция по устойчивому туризму – новое видение и движущая сила в снижении бедности**, являющаяся продолжением двух региональных совещаний, посвященных вопросу вклада культурного туризма в снижение бедности, которые проходили в июне 2004 года в **Камбодже** и **Вьетнаме**.

115. В Азиатско-Тихоокеанском регионе планировалось проведение серии практических семинаров по применению **показателей устойчивости**. Первый такой семинар, посвященный устойчивому восстановлению туристских центров, пострадавших от цунами, проходил 12-15 мая в Пхукете, **Таиланд**. Теперь намечается проведение второго практического семинара для **Индии** в середине октября. Ведется подготовка к проведению двух практических семинаров для **Бангладеш** в сотрудничестве с ЭСКАТО и Гуилинь, **Китай**, под эгидой Китайской национальной туристской администрации (CNTA) и с участием Университета Жонгшан. Этих семинары запланированы на июнь и июль, соответственно.

116. На Бали, **Индонезия**, 20-21 мая должна пройти **Региональная конференция по коммуникациям в туризме для Азиатско-Тихоокеанского региона**. Конференция пройдет в период, когда регион восстанавливается после недавнего стихийного бедствия в Индийском океане, от которого пострадали туристские центры 12 стран, в том числе **Индии, Индонезии, Мальдивских остров, Шри-Ланки и Таиланда**. Помимо вопросов местной и региональной коммуникации в туризме, связей с общественностью и электронных коммуникаций, Конференция обсудит стратегии коммуникаций в кризисных ситуациях и рекламную деятельность, чтобы дать в руки профессионалов **инструменты, позволяющие противодействовать возможному отрицательному воздействию чрезмерно подробного освещения СМИ событий и ситуации** на приток туристов в туристские центры. Вниманием будут пользоваться также вопросы беспристрастного и сбалансированного распространения информации о событиях и положении дел в кризисных ситуациях.

117. Перед тем, как приступить к выполнению **Пхукетского плана действий**, ВТО направила специальную миссию в **Индонезию, Мальдивские острова, Шри-Ланку и Таиланд** для оценки масштабов ущерба, нанесенного цунами туристским центрам в этих двух странах. ВТО провела поездки представителей прессы и туроператоров в эти две страны с целью дальнейшего ускорения процесса восстановления их туристских центров. Для **Шри-Ланки** проведено

специальное исследование о том, по каким каналам финансовые средства должны направляться туристским МСП. ВТО направила еще одну миссию в **Индонезию** с целью оказания индонезийским властям содействия в улучшении их коммуникаций посредством быстрого направления фактических и ориентированных на рынок коммуникации заинтересованным сторонам как внутри страны, так и международному туристскому сообществу.

Ф.4.1 Присутствие ВТО в Азии и Тихоокеанском регионе

118. **Австралия** вновь присоединилась к ВТО. **Папуа-Новая Гвинея** и **Тимор-Лесте** также приступили к процедуре принятия Устава Организации и принятия на себя обязательств, возлагаемых членством. Генеральная ассамблея ратифицирует это на своей 16-й сессии в декабре 2005 года.

119. В связи с визитами ВТО в этот регион делегаты ряда государств-членов нанесли **ответные визиты в штаб-квартиру** или приняли участие в совещаниях, организованных Секретариатом в Мадриде. В число этих стран входят **Афганистан, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Китай, Макао (Китай), Непал, Пакистан, Таиланд, Филиппины и Япония**.

120. Вице-президент **Исламской Республики Иран** и Председатель иранской культурной и туристской организации Его Превосходительство г-н Сейед Хоссейн Марааши посетил во главе делегации штаб-квартиру во время официального визита в **Испанию** для продвижения богатой культуры Ирана.

Ф.5 Европа

121. С присоединением **Латвии** с 1 января 2005 года Комиссия для Европы стала насчитывать 40 членов. В **Беларуси** Парламент одобрил Устав ВТО и теперь ожидается принятие Президентского указа. Резолюция Генеральной ассамблеи уполномочивает Исполнительный совет ратифицировать членство Беларуси сразу по завершении внутренних процедур; поэтому официальное признание Беларуси членом Организации произойдет скорее всего на сессии Исполнительного совета, которая будет пройдет в Болгарии 13-15 июня. **Соединенное Королевство** официально заявило, что оно присоединится к ВТО до конца этого года. Региональное представительство продолжает свою кампанию по привлечению новых членов в Европе.

122. Делегации **Латвии** и **Армении**, посетив в конце 2004 года Мадрид и проведя ряд встреч в соответствующих департаментах ВТО, подписали с Региональным представительством для Европы «Планы действий». В этих Планах действий определяются конкретные мероприятия и области сотрудничества между ВТО и данными странами на кратко- и среднесрочную перспективу.

123. Благодаря щедрому взносу правительства **Италии** ВТО продолжит академические курсы в Миланском Университете имени Боккони и в Университете Перуджии, проводимые в рамках программы развития людских ресурсов.

124. В области технического сотрудничества завершилась работа над обследованием, проводившимся в странах Европы, которые получают внебюджетные субсидии на развитие связанных с туризмом областей. Отдел технического сотрудничества проведет в сотрудничестве с Региональным представителем для Европы оценку поступивших от стран требований и будет искать источники для финансирования приоритетных областей.

125. По поводу проекта «**Шелковый путь**», в **Ташкенте** 19-20 марта 2005 года успешно прошел организованный совместно ВТО и Японией «**Симпозиум по стимулированию культурного туризма в Центральной Азии**», на котором присутствовали более 300 участников из Японии и других стран региона. Региональный представитель для Европы, который является Координатором проекта ВТО «Шелковый путь», выступил на симпозиуме со вступительной и заключительной речами. В настоящее время готовится к печати обновленное издание брошюры по Шелковому пути, первоначальный тираж которой будет финансироваться из бюджета ВТО.

126. Для обеспечения того, чтобы русскоязычные члены ВТО имели доступ к знаниям и информации ВТО, Региональное представительство разработало практический семинар на русском языке по теме «**Глобальные тенденции в туризме и примеры наиболее успешной практики**», который является единственным учебным курсом ВТО на русском языке. К настоящему времени проведено семь практических семинаров, на каждом из которых присутствовало более ста сотрудников туристских организаций и профессионалов сферы туризма из соответствующих стран. В настоящее время ведется подготовка к новому практическому семинару по вопросу «**Маркетинг и реклама**», который должен состояться до конца 2005 года.

127. Региональное представительство в сотрудничестве с Деловым советом провело в Москве 22 марта 2005 года накануне Выставки МИТТ семинар по вопросу «**Партнерство между государственным и частным секторами в туризме**». Участие в этом семинаре приняли более 150 человек из Российской Федерации и других европейских стран. Региональный представитель присутствовал на церемонии открытия Выставки МИТТ, где ВТО имела свой стенд.

128. Что касается других туристских ярмарок, Генеральный секретарь выступил с краткой вступительной речью на открытии ярмарки **Мир отпусков**, Центрально-европейской туристской торговой ярмарке в Праге, **Чешская Республика** (февраль 2005 г.). Региональный представитель открыл и посетил **Лиссабонскую туристскую ярмарку 2005 года** (Лиссабон, **Португалия**, январь 2005 г.); **BIT 2005** (Милан, **Италия**, февраль 2005 г.) и **Vivattur** (Вильнюс, **Литва**, март 2005 г.).

129. Региональный представитель посетил также следующие мероприятия, где выступил с речами или презентациями:

- *Конференцию «Расширение Европейского союза и перспективы туристского рынка», Сопот, Польша (17-19 ноября 2004 г.)*
- *Подготовительное совещание к заседанию Комиссии ВТО для Европы, Коимбра, Португалия (25-26 ноября 2004 г.)*
- *Совещание Министров туризма стран Черноморского экономического сотрудничества, Родос, Греция (29-март 2005 г.)*
- *Заседание Парламента, Минск, Беларусь (7 апрель 2005 г.)*
- *Форум социального туризма (BITS), Будапешт, Венгрия (8 апреля 2005 г.)*
- *Национальную конференцию по туризму, Прага, Чешская Республика (18-19 апреля 2005 г.)*

- 9-е правительственное совещание «круглого стола», Афины, Греция (18-20 апреля 2005 г.)

130. Предстоящие мероприятия:

- (a) Вторая международная конференция по вопросу **«Памятники промышленного наследия как объекты туризма и досуга»** будет проводиться польскими властями при поддержке ВТО в г. Забрже, **Польша**, 12-13 мая 2005 года. Первая конференция, проходившая в сентябре 2004 года, приняла резолюцию, в которой рекомендуется последовательное использование туризма в целях спасения и сохранения индустриальных памятников для настоящего и будущего поколений. (С полным текстом резолюции можно ознакомиться на вебсайте ВТО).
- (b) На 20-21 июня планируется проведение в Белграде, **Сербия и Черногория**, Европейского совещания по вопросу **«Туризм: инструмент для достижения устойчивого развития в странах с переходной экономикой»**.
- (c) Намечается также проведение в начале июня в Минске, **Беларусь**, семинара **«Сотрудничество в туризме»** и в октябре 2005 года в **Литве** мероприятия по вопросу вклада туризма стран, вступивших в Европейский союз в 2004 году.

F.6 Ближний Восток

131. В течение отчетного периода Региональное представительство в своей деятельности направляло основные усилия на предоставление руководства и оказание поддержки в области устойчивого развития туризма в регионе, усиления безопасности, снижения нетарифных барьеров на пути роста международного туризма, улучшения и диверсификации туристских продуктов, содействия инвестициям и обеспечения надежными статистическими показателями, а также оказания национальным туристским администрациям содействия в улучшении имиджа туристских центров и в проведении продуманных и целенаправленных пропагандистских кампаний.

132. С момента завершения последней сессии Совета в регионе прошли следующие технические совещания:

- a) **Международная конференция по устойчивому развитию туризма в антропогенной среде** (Маскат, **Оман**, 5-8 февраля 2005 г.), организованная совместно с Отделом устойчивого развития туризма.
- b) **Региональный семинар и симпозиум по управлению качеством в туризме** (Каир, **Египет**, 5-6 апреля 2005 г.), организованный совместно с Отделом качества и торговли в туризме.

133. Результаты этих двух совещаний получили высокую оценку со стороны участников, которые представили полезные замечания и подробные комментарии, включая рекомендации по вопросам, заслуживающим дальнейшего обсуждения, и необходимого содействия со стороны Организации.

134. ВТО приняла также участие в следующих конференциях:

- (a) Арабская туристская конференция по вопросам развития людских ресурсов для туризма (Латтакия, **Сирия**, 1-3 февраля 2005 г.)
- (b) Первый форум по инвестициям в туризм (Дамаск, **Сирия**, 23-25 апреля 2005 г.)
- (c) Совет на министерском уровне Лиги арабских государств (Каир, **Египет**, 25 и 26 мая 2005 г.)
- (d) Международная конференция по правовым аспектам и аспектам безопасности в туризме (Дубай, **Объединенные Арабские Эмираты**, 29 - 31 мая 2005 г.)

135. На 2005 год запланированы следующие совещания ВТО:

- (a) **Региональная конференция по коммуникациям в туризме (TOURCOM)** (Амман, **Иордания**, 20 и 21 сентября 2005 г.) совместно с 27-м заседанием **Комиссии ВТО для Ближнего Востока** (22 сентября 2005 г.)
- (b) Семинар по региональному планированию устойчивого развития – местная «Повестка дня 21» и симпозиум по применению показателей устойчивости (Риад, **Саудовская Аравия**, ноябрь 2005 г.)

136. В круг стран, которые Региональный представитель посетил со времени последней сессии Совета для обсуждения проектов двухстороннего сотрудничества, вошли **Египет, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливия, Оман и Объединенные Арабские Эмираты.**

137. И, наконец, в течение отчетного периода совместно с Отделом технического сотрудничества на места в регион были направлены **девять консультативных миссий и миссий технического сотрудничества.** Еще семь миссий запланированы на остающуюся часть года. Подробности об этих миссиях приводятся в разделе F.7 «Техническое сотрудничество».

138. Судя по полученной к настоящему времени реакции на результаты этих миссий, члены Организации удовлетворены уровнем выполнения ими своих функций и практической применимостью рекомендаций, содержащихся в отчетах миссий. В результате этих миссий разработаны следующие предложения по проектам, которые находятся сейчас на рассмотрении:

- (a) **Ливия:** Стратегия развития туризма и программа действий
- (b) **Палестинские территории:** Стратегия развития туризма
- (c) **Йемен:** Стратегия развития туризма
- (d) **Йемен:** План районного развития для острова Сокотра.

139. Что касается **проектов технического сотрудничества в этом регионе,** в завершающую стадию вступила подготовка Генерального плана развития национального туризма **Кувейта** и рассматривается вопрос о расширении программы развития туризма в области маркетинга и развития людских ресурсов. Дополнительная информация об этом проекте также приводится в разделе F.7 «Техническое сотрудничество».

F.7 Техническое сотрудничество

140. Со времени последней сессии Совета завершилось или продолжается проведение следующих мероприятий в области технического сотрудничества:

F.7.1 Проекты**F.7.1.1 Завершенные проекты****Азия**

КИТАЙ	VC/SHAN/CPR/04	Генеральный план развития прибрежного туризма
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
Структурный план развития всего побережья: Планы прибрежного развития основных прибрежных туристских зон; три приоритетных концептуальных плана для районов с развитым туризмом и приоритетный демонстрационный проект. Устойчивое развитие составляет существо проекта.		Стратегии, политика и меры по устойчивому развитию туризма в прибрежных районах провинции Шандонь. Повышение общего вклада прибрежного туризма в развитие провинции Шандонь.
Продолжительность: Август 2004 г. – март 2005 г.		

F.7.1.2 Проводимые проекты**Африка**

БОТСВАНА		Укрепление статистики туризма в Ботсване: Завершение разработки и применение Вспомогательного счета в туризме в Ботсване
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
Укрепление базы статистических данных и создание Вспомогательного счета в туризме (ВСТ) для Ботсваны.		Национальный потенциал в управлении обновляемой социально-экономической базой данных на основе Интернета и в измерении и мониторинге людских ресурсов.
Продолжительность: 17 октября 2004 г. – 17 сентября 2006 г.		

НИГЕРИЯ	00036009 NGA	Поддержка сектора туризма Нигерии в укреплении его структуры и потенциала
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
Разработка Генерального плана для сектора туризма, направленного на содействие устойчивому развитию посредством повышения потенциальных возможностей как на федеральном (развитие людских ресурсов, развитие исследований и совершенствование планирования и управления на уровне сектора), так и на более низком уровне штата или зоны (содействие развитию общин).		- Дополнительное содействие в сокращении бедности, особенно в центрах провинций. - Новые возможности в развитии для женщин и молодежи. - Укрепление национального потенциала в осуществлении политики и программ. - Совершенствование управления национальными ресурсами. - Совершенствование управления сектором. - Результаты принесут новые выгоды для экономики в силу более совершенного управления туризмом и внесут вклад в искоренение бедности через туризм и экономическую политику, ориентированную на человека.
Продолжительность: 7 февраль 2005 г.– 6 январь 2006 г.		

Азия

БУТАН		Законодательство об устойчивом туризме в рамках Договоренностей об устойчивом развитии (SDA)
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
- Четыре обзорных исследования (страны SDA: Бутан, Бенин, Коста-Рика и Нидерланды), посвященных политике и законодательству в области устойчивого туризма. - Обмен на конференции стран SDA обзорными исследованиями и успешным практическим опытом, включая рекомендации относительно политики и законодательства в области устойчивого развития - Совместные публикации о законодательстве в области устойчивого развития в Бутане, Бенине, Коста-Рике и Нидерландах		Более совершенные законодательные и нормативные основы, благодаря которым станет возможным регулирование всех сегментов сектора в соответствии с международными нормами.

для более широкой аудитории через программу ST-EP и инициативу «Партнерство в туризме во благо бедных», а также в научных журналах.

Продолжительность: 12 апреля 2005 г. – 31 мая 2006 г.

Ближний Восток

КУВЕЙТ	KUW/02/010	Генеральный план развития туризма : Фаза II
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
- Идентификация потенциальных районов развития туризма и планирование отобранных проектов. - Развитие соответствующего маркетинга и стратегий продвижения для сектора. - Определение потребностей систем обучения как государственного, так и частного секторов и их удовлетворение. - Введение последовательной структуры для долгосрочного развития сектора.		Четко сформулированная национальная политика в области туризма, устанавливающая общие цели и стратегии для устойчивого развития сектора, включая ограниченный сроками план действий для их осуществления.
Продолжительность: 10 сентября 2004 г. – 21 мая 2005 г. (продлится для получения дополнительных результатов)		

F.7.1.3 Проекты, планируемые на 2005 год

Американский регион

ГАИТИ	HA/03/008	Обновление Генерального плана развития туризма 1996 г.: Фаза II
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
– Определение туристского продукта Гаити. – Классификация приоритетных зон развития туризма – Принятие средне- и долгосрочных стратегий развития. – Меры по развитию отдельных туристских зон. – Определение ориентации маркетинга.		Обновленный Генеральный план развития туризма с перспективной политикой в области туризма.
Продолжительность: Фаза II завершается со второй консультативной миссией.		

Азия

КОРЕЙСКАЯ НДР		Повышение потенциала в области развития людских ресурсов, гора Chilbo
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
- Подробная оценка нужд основных групп		Местный персонал

заинтересованных сторон в прохождении обучения управленческим, техническим, контрольным и профессиональным навыкам. - Разработка, организация и выполнение субсидируемых программ обучения для менеджеров, руководителей и технического персонала среднего звена туристских учебных заведений в КНДР. - Разработка, организация и выполнение национальной программы обучения профессионального и технического состава местного персонала. - Формулирование средне- и долгосрочной стратегии развития людских ресурсов в туризме.		эффективнее управляет туризмом на повседневной основе
Продолжительность: Начало предварительно запланировано на конец апреля 2005 г. и завершение ожидается к апрелю 2006 г.		
ТИМОР-ЛЕСТЕ		Устойчивое развитие сектора туризма и укрепление организационной структуры
ОТДАЧА		РЕЗУЛЬТАТЫ
1) Всесторонний анализ положения в секторе, включая SWOT. 2) Долговременная национальная политика в области туризма, отражающая приоритеты правительства. 3) Подробный план маркетинга и программа продвижения. 4) Программа развития туризма на основе общин.		Содействие правительству в достижение двуединой цели сокращения бедности через туризм и справедливого и устойчивого социально-экономического развития.
Продолжительность: Срок открытия проекта перенесен на вторую половину 2005 г.; проектная документация находится на окончательном утверждении.		

F.7.2. Консультативные миссии и миссии технического сотрудничества, проведенные в 2005 году
Американский регион

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА /ГАИТИ (Региональные миссии)	Разработка Генерального плана трансграничного туризма для Юго-Западного региона Доминиканской Республики и Юго-Восточного региона Гаити.
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Анализ текущего положения в туризме в соответствующих регионах: - Оценка имеющихся возможностей в туризме. - Определение потребностей.	Предложение по полномасштабному проекту для внешнего финансирования.
Продолжительность: 16 –26 января 2005 г.	

Африка

МАЛИ	Разработка Генерального плана развития туризма
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Анализ текущего положения в туризме в соответствующих двух регионах: - Оценка имеющихся возможностей в туризме. - Определение потребностей.	Предложение по полномасштабному проекту для внешнего финансирования.
Продолжительность: График будет пересмотрен	

Азия

Две аналогичные миссии будут направлены в:

ШРИ-ЛАНКУ И ТАИЛАНД	Предложение о направлении средств на экономическое и оперативное восстановление малых и средних туристских предприятий, пострадавших от цунами
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Обзор и анализ последствий цунами для туристских МСП.	Быстрое восстановление туристских МСП после цунами на основе практических рекомендаций и указаний.
Продолжительность: Шри-Ланка >> 21 – 28 февраля 2005 г. Таиланд >> 14 – 31 марта 2005 г.	
МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА	Оценка экономических последствий цунами для туристской индустрии Мальдивских островов
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Широкий анализ прямого ущерба, нанесенного туристской инфраструктуре и смежной структуре, а также соответствующим предприятиям. Косвенный ущерб в виде потери дохода для правительства и частного сектора, вызванного снижением притока туристов.	Быстрое финансовое восстановление пострадавших курортов.
Продолжительность: 13 – 23 марта 2005 г.	

КИТАЙ	Преобразование Гуилинского института туризма в туристский Университет
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Изучение и анализ текущей учебной программы Гуилинского института, включая разнообразие и качество дисциплин.	Повышение статуса туристского учебного заведения с курсами и программами, отвечающими международным стандартам.

Продолжительность: 5 – 18 марта 2005 г.

КИТАЙ	Разработка Плана устойчивого развития туризма для провинций Хунань Юньнань
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Определение целей, политики и стратегий. Общая оценка текущего положения в туризме и определение потребностей.	Продвижение практики устойчивого развития туризма, особенно в уязвимых экосистемах и уникальных культурных общинах.
Продолжительность: 15 марта – 4 апреля 2005 г.	

МОНГОЛИЯ	Поддержка в укреплении организационной структуры сектора туризма
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Рекомендации относительно: - Основ политики в области туризма - Стратегии устойчивого развития - Рамок для продвижения программы «одна община- один продукт»	Предложение по полномасштабному проекту для внешнего финансирования.
Продолжительность: 28 марта – 16 апреля 2005 г.	

Ближний Восток

ЕГИПЕТ	Управление в кризисных ситуациях и маркетинг
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Планы управления в кризисных ситуациях и маркетинга	Рекомендации относительно управления в кризисных ситуациях, включая помощь туристам, стратегия коммуникаций и планы восстановления Рекомендации относительно разработки и реализации плана туристского маркетинга
Продолжительность: 30 ноября – 3 декабря 2004 г.	

ЕГИПЕТ	Управление массовыми потоками туристов
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Планы управления массовыми потоками туристов на главных объектах культурного наследия	Продуманный план действий, включая рекомендации о максимально разрешенном числе посетителей, информации, организации продажи билетов и определения цены, регулирования

	входа и выхода и обзора объекта посетителями, структуре координации, физических изменениях и развития ИТ
Продолжительность: 17-20 апреля 2005 г.; 8-12 мая 2005 г.	

ЛИВИЯ	Программа развития туризма
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Проектные предложения о пятилетней программе развития туризма	Всестороннее изучение и анализ туристского продукта, перспектив развития, организационной структуры, роли частного сектора, нужд в развитии людских ресурсов. Руководство по комплексной краткосрочной программе действий с целью устойчивого развития сектора. Выявление нужд в техническом содействии, лежащих в основе предложений о развитии.
Продолжительность: 8-14 апреля 2005 г.; 4-17 апреля 2005 г.	

ОМАН	Информационно-пропагандистская кампания
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Открытие информационно-пропагандистской кампании <i>Туризм обогащает</i>	Лекции, совещания, выставки и рекламная деятельность, показывающие существо кампании
Продолжительность: 2-5 апреля 2005 г.	

ПАЛЕСТИНА	Стратегия развития туризма
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Пересмотр и обновление стратегии развития туризма	Всестороннее изучение и анализ туристского продукта, перспектив развития, организационной структуры, роли частного сектора, нужд в развитии людских ресурсов. Руководство по комплексной краткосрочной программе действий с целью устойчивого развития сектора. Выявление нужд в техническом содействии, лежащих в основе предложений о развитии.
Продолжительность: 24 апреля – 7 мая 2005 г.	

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	Система лицензирования
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ

Обзор дискуссионного доклада о лицензировании турагентов и туроператоров, подготовленного Верховной Комиссией Саудовской Аравии по туризму	Приведение данного дискуссионного доклада в соответствие с международными нормами путем внесения в него соответствующих поправок и включения примеров наиболее эффективно практики и конкретных исследований.
Продолжительность: 14 – 21 января 2005 г.	

ЙЕМЕН	Стратегия развития туризма
ОТДАЧА	РЕЗУЛЬТАТЫ
Пересмотр Национальной стратегии развития туризма и подготовка плана развития о-ва Сокотра	Всестороннее изучение и анализ продукта, перспектив развития, структур, роли частного сектора, нужд в развитии людских ресурсов. Руководство по комплексной краткосрочной программе действий по устойчивому развитию сектора. Выявление нужд в техническом содействии, лежащих в основе предложений о развитии.
Продолжительность: 24 апреля - 18 мая 2005 г.	

F.7.3 Миссии, запланированные на 2005 год

141. Ниже приводится список запланированных на 2005 год консультативных миссий и миссий технического сотрудничества, которые будут проводиться в разных регионах по запросам членов Организации (см. Приложение 2).

G. УПРАВЛЕНИЕ ТУРИСТСКИМИ ЦЕНТРАМИ

G.1 Целевая группа по управлению туристскими центрами

142. Эта Целевая группа, которая отражает межправительственный характер ВТО и рассматривает вопросы установления отношений сотрудничества/партнерства между государственным и частным секторами, выступает как неформальный, консультативный и оперативный орган ВТО. Ей поручено выявлять потребности и заниматься решением проблем отдельных туристских центров, внося тем самым вклад в глобальную стратегию ВТО в области «управления туристскими центрами». Она является также местом, где происходит обмен опытом и положительной практикой.

143. **4-е заседание Целевой группы** проходило под председательством бывшего Министра туризма Мальты д-ра Микаэля Рефало 12 марта 2005 года в **Берлине** с участием представителей всех категорий членов (т.е. Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся членов) и всех географических регионов.

144. Участники приняли во внимание успехи в выполнении специальной программы для туристских центров, а также план мероприятий, намеченных на 2006-2007 годы. Обсудив последствия цунами для некоторых туристских центров в Азии, участники особо остановились на вопросе стратегического

подхода к реструктуризации туризма после стихийных бедствий. При этом подробно обсуждались роль региональных организаций (PATA и Караибской организации туризма (СТО)), а также активная поддержка туроператоров в процессе преодоления кризисных ситуаций и восстановления.

G.2 Форум ВТО: Новые парадигмы управления городским туризмом

145. Форум, который состоится в Стамбуле, Турция, 1-3 июня, преследует следующие цели:

- a) служить международным форумом для обсуждения роли городского туризма в местной и глобальной экономике;
- b) выявить возможности, нужды и проблемы политики городского туризма и одновременно структуры управления; и
- c) глубоко проанализировать мегатенденции в спросе на городской туризм.

H. КОММУНИКАЦИИ, ПУБЛИКАЦИИ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

H.1 ПРЕССА И КОММУНИКАЦИИ

H. 1. 1 Отношения со СМИ

- (a) **Пресс-релизы:** С декабря 2004 года выпущено 24 пресс-релиза на английском, французском и испанском языках. Некоторые пресс-релизы выходили также на русском и арабском языках;
- (b) **Members' Update** (электронный бюллетень): с декабря 2004 года вышло восемь выпусков бюллетеня Members' Update;
- (c) **TOURCOM Network bulletin** (бюллетень «Сеть TOURCOM»): после 74-й сессии Исполнительного совета опубликовано четыре выпуска бюллетеня;
- (d) **WTO News** (Новости ВТО): с декабря 2004 года вышло два ежеквартальных номера с новым макетом;
- (e) **Встречи с международными ассоциациями СМИ:** установлено регулярное сотрудничество с Международной федерацией журналистов и писателей по проблемам туризма и Арабской федерацией журналистов и писателей по проблемам туризма (FIJET и AIJET), Тихоокеанско-Азиатской ассоциацией писателей по проблемам туризма (PATWA) и Европейской ассоциацией туристской прессы (ETP), а также отношения сотрудничества с Европейским союзом, European Service Network, PATA, TIA и другими;
- (f) **Отношения со СМИ,** организация интервью с должностными лицами ВТО и роль представителя: оказано содействие в получении информации и интервью более 250 журналистам из международных туристских и экономических СМИ по их просьбе;
- (g) Ведение и редактирование начальной страницы и раздела новостей на **вебсайте ВТО**, источника информации для членов и всего туристского

сектора, включая «Международный календарь туристских мероприятий» (информация о семинарах и конференциях), публикуемый ежеквартально и рассылаемый одновременно с WTO News;

- (h) **Присутствие ВТО на туристских ярмарках:** FITUR Мадрид, ITB Берлин и МИТТ Москва;
- (i) **Вырезки из прессы:** регулярный подбор статей, касающихся ВТО, и статей о коммуникациях в туризме и информационно-пропагандистских кампаниях (инициатива TOURCOM в области исследований и развития).

Н. 1. 2 Неотложные меры содействия в восстановлении после цунами

146. Департамент прессы и коммуникаций принимал активное участие в мерах по **восстановлению после цунами**, особенно в реализации *Пхукетского плана действий* и проведении информационно-просветительской кампании *Отдых с вашим сердцем*. Деятельность Департамента включала:

- Услуги в коммуникациях (пресс-центр и связи со СМИ) для Первой чрезвычайной сессии Исполнительного совета в Пхукете, **Таиланд**;
- Пресс-конференцию в Бангкоке, **Таиланд**, 2 февраля 2004 года;
- Организацию двух поездок представителей прессы на высоком уровне, одну в **Шри-Ланку** и **Мальдивские острова**, и вторую в **Таиланд** и **Индонезию**;
- Разработку и проведение в марте и апреле информационно-просветительской кампании *Отдых с вашим сердцем* (плакаты, стикеры, серия пресс-релизов и специальных статей, посвященных **Шри-Ланке**, **Мальдивским островам**, **Индонезии** и **Таиланду**);

Н. 1. 3 Совещания, проекты и выставки (туристские выставки)

- С декабря 2004 года сотрудники Департамента принимали активное участие в следующих мероприятиях:
- Подготовительное совещание к Международной конференции по коммуникациям в туризме для Африки (TOURCOM), Абуджа, **Нигерия**, 15 -16 декабря 2004 года;
- Первая чрезвычайная сессия Исполнительного совета в Пхукете и ежегодная пресс-конференция ВТО, Бангкок, **Таиланд**, 27 января – 3 февраля 2004 года;
- Туристская ярмарка BALTTUR и подготовительное совещание к Региональной конференции по коммуникациям в туризме для Европы (TOURCOM), Рига, **Латвия**, 10 – 13 февраля 2004 года;

- МИТТ – Московская международная туристская выставка и семинар Делового совета ВТО, Москва, **Российская Федерация**, 21 – 26 марта 2004 года;
- Открытие кампании *Туризм обогащает* в **Султанате Оман**, Маскат, Оман, 1 – 5 апреля 2004 года.

Н. 1.4 Выполняемые проекты

- Подготовка к четырем **региональным конференциям по коммуникациям в туризме (TOURCOM)**: для Азии и Тихоокеанского региона, Бали, **Индонезия**, 20 – 21 мая; для Африки, Абуджа, **Нигерия**, 28-29 июля; для Европы, Рига, **Латвия**, 15-16 сентября; Амман, **Иордания**, для Ближнего Востока и Северной Африки, в сентябре 2005 года. Протоколы заседаний будут опубликованы вскоре после завершения конференций;
- Серия рекламных материалов по кампании *Туризм обогащает*: для Африки (Сокровища Африки), Ближнего Востока, Латинской Америки, Европы и Азии;
- Воспроизведение видеоматериала *Туризм обогащает* на DVD, сопровождаемого его разъяснениями и архивными материалами, которые помогут государствам-членам воспроизвести у себя коммуникационные инструменты кампании;
- Участие ВТО в **международных туристских конференциях** своими выступлениями по таким темам, как туризм в целом, исследование рынка, коммуникации, спорт и туризм и т.д., в Группе ООН по вопросам коммуникаций (UNCG), на Ежегодной конференции редакторов ООН, на конференции по коммуникациям в **Гондурасе** (создание Центральноамериканской сети коммуникаторов в туризме), Комитете по коммуникациям и пропаганде ТИА и т.д.;
- Текущие меры по **информированию общественности и поддержке СМИ** в отношении **инициативы ST-EP**, Целей развития на пороге тысячелетия ООН (ЦРТ) и кампании *Либерализация с человеческим лицом*;
- **Всемирный день туризма**: темой ВДТ 2005 года, который в данный момент находится на стадии подготовки, является «Туризм и транспорт: от воображения Жюль Верна до реальностей 21-го века». Члены приглашаются предложить темы на 2006 и 2007 годы.
- ВТО проведет **поездки для журналистов в Грузию и Иран**;
- **Коммуникационная поддержка Международной конференции по вспомогательному счету в туризме; осмысление туризма и разработка стратегий** (3-6 октября, Игуазу, **Аргентина, Бразилия и Парагвай**);
- Реклама и редактирование новой **брошюры по Шелковому пути**.

Н.2 ПУБЛИКАЦИИ

147. Электронной библиотекой ВТО (**WTOelibrary**) теперь пользуются более 50 процентов имеющих к ней доступ государств-членов. Каждое государство-член имеет право на 20 выходов в сеть, что обеспечивает широкое распространение самой последней информации, которую Организация обработала и свела воедино. WTOelibrary уже включает свыше 450 публикаций, научных докладов и 5 000 официальных документов на разных языках (английском, испанском, французском, русском и арабском). Ведется

постоянная работа по дополнению библиотеки всеми публикациями и официальными документами ВТО, начиная с 1975 года, что открывает беспрепятственный доступ к огромному объему информации и знаний, накопленным Организацией за последние несколько десятилетий.

148. Коммерческим интерфейсом электронной библиотеки теперь широко пользуются высшие учебные заведения. Отклики весьма позитивны и подтверждают правильность подхода, состоящего в обеспечении современным инструментом для туристского образования. Высшие учебные заведения могут теперь сократить издержки и, имея в своем распоряжении большой объем информации, проводить заочные учебные курсы.

149. Введена новая модель стоимости доступа к электронной библиотеке ВТО, учитывающая различия в покупательной способности, которая направлена на облегчение пользования и одновременно сохранение принципа самофинансирования (и предоставление государственным учреждениям государств-членов 20 дополнительных выходов).

150. Выполнение **Программы депозитарных библиотек** идет исключительно успешно. На данный момент около 50 научных библиотек собирают во всем мире все новые публикации по крайней мере на одном официальном языке и обеспечивают бесплатный и прямой доступ на местах к нашим публикациям.

151. Со времени 74-й сессии Совета выпущено **десять новых публикаций**. Их список приводится в Приложении 3.

Н.3 ДОКУМЕНТАЦИЯ

Н.3.1 Предоставление информации и услуги документационной поддержки

152. Одним из приоритетных направлений работы в вышеупомянутой области является создание **интегрированной системы регистрации документов для архивов ВТО**. В настоящее время архивы Организации охватывают почти восемьдесят лет международного туризма, то есть время ВТО и ее предшественников. Объем документов и отчетов в настоящее время таков, что занимает приблизительно 700 метров полок в здании штаб-квартиры.

153. Для создания этой системы, которая должна сделать доступными как для внешних, так и внутренних потребителей и при соблюдении определенных условий и правил исторические документы и досье ВТО, в декабре 2004 года проводилась всесторонняя оценка архивов при содействии со стороны внешнего эксперта, которого рекомендовал архивный департамент ЮНЕСКО. В отчете по этой оценке содержатся рекомендации о создании эффективно работающей системы управления хранением и эксплуатацией исторической памяти ВТО.

154. **База данных с законодательством о туризме – LEXTOUR**, созданная в 2003 году, регулярно обновляется, благодаря чему является надежным источником информации.

155. В таком же контексте Департамент планирует создание в течение второй половины этого года **LEXTOUR Web Forum** (Форум ЛЕКСТУР в Интернете) с целью поощрения обмена идеями и дебатов в интерактивном режиме между Национальными туристскими администрациями (НТА) по насущным вопросам, касающимся законодательства о туризме.

156. Сюда же включены еще два мероприятия, а именно по таким вопросам, как правительственные ведомства и управление в туризме и облегчение ограничений при пересечении границы, и меры безопасности в пограничных формальностях. Эти мероприятия будут проводиться по мере возможности в этом году, в зависимости от наличия людских ресурсов.

157. Третье мероприятие касается создания справочной службы (через связи с внешними вебсайтами, базами данных и информационными службами) для облегчения доступа к информации о налогах, сборах, пошлинах и прочих фискальных мерах, сказывающихся на секторе туризма и в частности на туристах.

158. В качестве первого шага к созданию базы данных **TOURTAX** проведены два обследования с целью оценки наличия данных и условий, определяющих доступ к ним. Первое из них началось в феврале 2005 года среди международных учреждений, которые обычно собирают и обрабатывают такого рода информацию в сфере своей компетенции. Некоторые из этих учреждений дали положительный ответ. Ими являются МТА/FIA, ИАТА, IH&RA и IRU. Налажена также связь с Секретариатом ОЭСР, так как эта организация обладает обширными знаниями в области налогообложения.

159. Второе обследование намечено на июнь 2005 года, для чего среди НТА будет распространен вопросник, ответы на который позволят проанализировать поступающую от туристских администраций информацию о налогах и определить, какая часть налогов используется на цели развития и продвижения туризма на местном, региональном или национальном уровнях. Предлагаемая база данных должна быть подготовлена к концу 2005 года.

Н.3.2 Обеспечение сетевых связей между Департаментом документации и его партнерами

160. Эта вторая приоритетная область включает обеспечение постоянной службы отсылок к источникам информации о туризме и разработку стандартизированного инструмента, облегчающего обработку информации и обмен ею в туризме.

161. Первый аспект касается **базы данных о центрах источников информации и документации по туризму (INFODOCTOUR)**, введенной в действие в ноябре 2003 года, которая была задумана как путеводитель в режиме онлайн по продуктам и услугам, предоставляемым библиотеками, службами документации и посредниками в информации, участвующими в туристской деятельности на национальном и международном уровнях. Предстоящее обновление этой информационной системы должно в принципе состояться в течение второго квартала 2005 года.

162. Что касается второго аспекта, а именно **Thesaurus on Tourism and Leisure Activities (TTLA)** (Тезауруса по туризму и досугу), то следует отметить, что пока он опубликован на четырех языках, т.е. английском, французском, испанском и итальянском. Следующим шагом будет выход TTLA в этом году на хорватском языке; работа над изданием на португальском языке завершится в 2006 году.

163. На текущее двухлетие главной задачей в отношении TTLA является подготовка обновленного издания и расширение его изданий на другие языки.

164. Имея перед собой эту цель, Секретариат заключил в феврале 2005 года соглашение с фирмой **Mondeca**, издателем программного обеспечения, посвященного семантике, разным аспектам бизнеса, метаданным и их организации.

165. В соответствии с этим соглашением Секретариат будет пользоваться программным обеспечением **Mondeca's Intelligence Topic Manager (ITP)**. Этот инструмент специально разработан для систем управления содержанием и автоматического ведения многоязычной базы технической терминологии. Кроме того, программа ITP позволит ВТО выпускать и распространять пересмотренные и обновленные издания TTLA в формате Интернета и/или на компакт-дисках.

166. Как отмечалось ранее, в настоящее время рассматриваются два проекта по выпуску TTLA на других языках.

167. Первый из них касается подготовки издания **TTLA на арабском языке** в рамках **программы СТРАБОН** (www.strabon.org). Эта система многоязычной мультимедийной информации для евро-средиземноморского культурного наследия и туризма финансируется Программой MEDA Европейского союза и координируется французскими властями. В связи с этим этой весной будет подписан проект соглашения о сотрудничестве между ВТО и французским Министерством туризма. Предлагаемый акт о сотрудничестве будет включать не только подготовку TTLA на арабском языке, но и возможность использовать концепцию СТРАБОН как модель информационной системы для продвижения культурных и туристских ресурсов в другие регионы.

168. Второй проект предусматривает выпуск **Тезауруса на немецком языке** Университетом Инсбрука, **Австрия**. В настоящее время обсуждается проект соглашения о сотрудничестве между Секретариатом ВТО и этим престижным университетом в подготовке такой языковой версии.

Н.3.3 Содействие созданию туристских информационных сетей

169. Третьей приоритетной областью является оказания прямой поддержки членам ВТО, особенно НТА, в том, чтобы они принимали полное участие в процессе объединения туристской информации в единую сеть.

170. На основе опубликованного в 2004 году **Руководства по созданию и управлению центром информации и документации** для туристского сектора, в мае будут проведены две миссии в Аргентину и Парагвай по просьбе их национальных туристских администраций.

171. По итогам участия директора Департамента документации и информационных ресурсов в **Межучережденческом совещании ООН по обмену знаниями и управлению информацией (KSIM)** (Нью-Йорк, сентябрь 2004 г.), Секретариат ВТО и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого Океана (ЭСКАТО) разработали план по организации **совместного регионального семинара по вопросам информации и управления в туризме**, который должен состояться в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке в течение первой половины 2006 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**МИССИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ
ДЛЯ АФРИКИ
НА 2005 ГОД**

Алжир

Вспомогательный счет в туризме – Техническая поддержка в определении и применении рабочей методологии

Профессиональная подготовка в управлении туризмом и гостиницами – Поддержка в разработке и осуществлении плана обучения туристским и гостиничным специальностям

Ангола

Разработка национального Генерального плана развития туризма

Эритрея

Развитие людских ресурсов для сектора туризма

ST-EP – Сокращение бедности посредством устойчивого развития туризма

Гана

ST-EP – Сокращение бедности посредством устойчивого развития туризма

Гвинея

ST-EP – Сокращение бедности посредством устойчивого развития туризма

Маврикий

Разработка Вспомогательного счета в туризме (ВСТ)

Марокко

Развитие людских ресурсов для сектора туризма

Намибия

Разработка национального и регионального Генерального плана развития туризма

МИССИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ
ДЛЯ АМЕРИКАНСКОГО РЕГИОНА
НА 2005 ГОД

Боливия

Определение механизмов, обеспечивающих участие общин и участие на местах в туристской системе

Колумбия

Анализ экологического состояния туристских пляжей в Санта Марта и стратегия повышения их качества и статуса как туристского центра

Эквадор

Стратегический план в области сельского туризма (пилотная страна для разработки опытных проектов по сельскому туризму)

Сальвадор

Руководство в подготовке Генерального плана развития туризма на национальном и региональном уровнях

Панама

Руководство в пересмотре Генерального плана развития туризма

Парагвай

Укрепление и модернизация процесса разработки и реализации новых конкурентоспособных туристских продуктов с целью выхода на новые региональные и глобальные рынки

Перу

Планирование развития сельского туризма и экотуризма

МИССИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ
ДЛЯ АЗИИ И ТИХООКЕАНСКОГО РЕГИОНА
НА 2005 ГОД

Китай, САР Макао

Содействие Институту изучения туризма (IFT) в реализации Программы летней учебы по индустрии совещаний

Индия

Разработка Генерального плана развития туризма для штата Мадхья Прадеш

Исламская Республика Иран

Разработка Национальной системы сертификации качества туристской деятельности

Таиланд

Нормы безопасности и спасательные операции на реках для туристов, путешествующих на плотках

Пересмотр проекта документа о развитии туризма вдоль кольца «Ожерелье наследия»

Вьетнам

Укрепление потенциала, профессиональная подготовка и развитие людских ресурсов в секторе туризма

МИССИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ
ДЛЯ ЕВРОПЫ
НА 2005 ГОД

Албания

Развитие сельского туризма и экотуризма

Азербайджан

Разработка национального и регионального Генерального плана развития туризма с упором на туризм на основе общин, сельский туризм и экотуризм

Грузия

Развитие горного туризма (зимние виды спорта)

Молдова

Развитие сельского туризма и экотуризма

Сербия и Черногория

Развитие туризма на основе общин в экономически отсталых районах

Региональная миссия (Казахстан, Киргизстан, Китай, Таджикистан и Узбекистан)

Укрепление структур регионального сотрудничества и развития вдоль Шелкового пути

МИССИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ
ДЛЯ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
НА 2005 ГОД

Ливан

Подготовка кампании по созданию имиджа и плана управления в кризисных ситуациях

Оман

Разработка плана развития и управления для Huta Cave

Сирия

Подготовка проектного документа по программе укрепления структур в области рекламы, маркетинга и коммуникации

Саудовская Аравия

Разработка программы по обучению обучающих персонал, непосредственно обслуживающий туристов

Оман

Пересмотр и оценка национальной системы статистики туризма и разработка плана мер по ее развитию

Libya

Развитие национальной системы статистики

Разработка официального вебсайта Генерального народного комитета по делам туризма

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Список публикаций, выпущенных со времени последнего отчета перед Исполнительным советом

(по состоянию на апрель 2005 г.)

- City Tourism and Culture (на английском языке)
[Городской туризм и культура]
- Compendium of Tourism Statistics Ed. 2005
Компендиум по статистике туризма, изд. 2005 года
- Guide for Local Authorities on Developing Sustainable Tourism (на арабском языке)
[Руководство для местных органов власти по развитию устойчивого туризма]
- Making Tourism Work for Small Island Developing States (на английском языке)
[Туризм должен работать на пользу малых островных развивающихся государств]
- Tourism at World Heritage Cultural Sites (на арабском языке)
[Туризм на объектах мирового культурного наследия]
- Tourism Congestion Management at Natural and Cultural Sites (на английском, французском и испанском языках)
[Управление массовыми потоками туристов на природных и культурных объектах]
- What Tourism Managers Need to Know (на арабском языке)
[Что нужно знать туристским менеджерам]
- WTO World Tourism Barometer Nr. 1, 2, 3 (на английском, испанском и французском языках)
Всемирный туристский барометр, №№ 1, 2, 3
- Yearbook of Tourism Statistics Ed. 2005
[Ежегодник статистики туризма, изд. 2005 года]
- The Future of Traditional Destinations (на английском языке)
[Будущее традиционных туристских центров]